

ЗАЯВЛЕНИЕ/ПЕРЕОФОРМЛЕНИЕ НА ПОЛУЧЕНИЕ ЛЬГОТ ПРОГРАММЫ TANF

Инструкции

- Запрашиваемая в этой форме информация необходима для того, чтобы определить, можно ли использовать федеральные фонды временного пособия для нуждающихся семей (Temporary Assistance for Needy Families – TANF) для предоставления Вам услуг в рамках этой программы. Дополнительная информация, касающаяся этой формы, предлагается на стр. 6 и 7.

Проживают ли указанные ниже лица вместе с Вами? Отметьте нужную клетку.

Несовершеннолетний ребенок, которому нет 18 лет (или 19, и он посещает старшие классы средней школы либо профтехучилища или курсы профессиональной подготовки (напр., программа VOCES).

Беременная женщина.

Совершеннолетнее лицо, не являющееся родителем, а родственником, осуществляющим уход за ребенком.

ИЛИ

Вы являетесь родителем несовершеннолетнего ребенка, проживающего не с Вами.

- Если ни одна из этих клеток не отмечена, **ПЕРЕСТАНЬТЕ** заполнять это заявление. Вы не имеете права на получение TANF.

- Если же Вы отметили хотя бы одну клетку, продолжайте заполнять это заявление.

РАЗДЕЛ 1

Информация о заявителе и о семье заявителя (о членах семьи).

- Не забудьте ознакомиться с определением «**заявитель**» на стр.6.
- Информация в графе А относится к заявителю, подающему заявление на получение услуг TANF.

A. Имя и фамилия заявителя: _____

Домашний адрес: _____
(улица) (№ квартиры) (город, штат, почтовый индекс)

Номер телефона: _____

B. Представьте информацию о заявителе и о проживающих вместе с ним (с ней) **членах семьи** заявителя. Не забудьте ознакомиться с определением «**члены семьи**» на стр.6 и 7.

	ИМЯ И ФАМИЛИЯ (имя, первая буква отч., фамилия)	КЕМ ПРИХОДИТСЯ ЗАЯВИТЕЛЮ	ДАТА РОЖДЕНИЯ	МЕСТО РОЖДЕНИЯ	НОМЕР СОЦИАЛЬНОГО СТРАХОВАНИЯ	Отметьте, если подаете заявление на получение услуг
1.	Заявитель					
2.						
3.						
4.						
5.						
6.						

B. Если заявитель является несовершеннолетним ребенком, то этот ребенок (отметьте одну из клеток):

живет с родственником, который является основным опекуном несовершеннолетнего ребенка;

или

находится на попечении приёмных родителей, и есть план, касающийся возвращения ребенка в родной дом.

Включен ли несовершеннолетний ребенок в графу B?

Да – **перейдите** к разделу 2.

Нет – **перейдите** к следующему вопросу (B).

Г. Если в графе B не указан несовершеннолетний ребенок, то является ли заявитель или кто-либо из членов семьи беременным?

Да – **перейдите** к разделу 2.

Нет – **перейдите** к следующему вопросу (E).

Д. Является ли член семьи, включенный в графу B, основным опекуном несовершеннолетнего ребенка (см. определение на стр. 6)?

Да – представьте ниже информацию о находящимся под опекой несовершеннолетнем ребенке.

	ИМЯ И ФАМИЛИЯ РЕБЕНКА	ДАТА РОЖДЕНИЯ	КЕМ ПРИХОДИТСЯ
1.			
2.			
3.			

Перейдите к Разделу 2.

Нет – **перейдите** к следующему вопросу (E).

Е. Являетесь ли Вы родителем несовершеннолетнего ребенка (детей), не проживающего вместе с Вами?

- Нет. **Перестаньте заполнять эту форму.** Вы не можете получать услуги программы TANF, никто из вас не является несовершеннолетним ребенком, беременной, основным опекуном несовершеннолетнего ребенка или отдельно проживающим родителем несовершеннолетнего ребенка.
- Да. Продолжайте заполнять это заявление.

	ИМЯ И ФАМИЛИЯ РЕБЕНКА	ДАТА РОЖДЕНИЯ
1.		
2.		
3.		
4.		

Вы должны заполнить форму OTDA-4728 – “Non-Custodial Parent Information Referral”(Информация об отдельно проживающем родителе).

РАЗДЕЛ 2 – Иммиграционный статус

А. Являются ли все лица, подающие заявление на получение услуг программы TANF (указанных в разделе 1, графе Б) гражданами Соединенных Штатов?

- Да. Если да, **перейдите** к разделу 3.
- Нет. Если нет, заполните графу Б.

Б. Если заявитель или член(ы) семьи, подающие заявление на получение услуг программы TANF, не являются гражданами США, ознакомьтесь со списком иммиграционных статусов (“*Immigration Status List*”) на стр. 7-9 и сообщите нам иммиграционный статус каждого члена семьи, подающего заявление на получение услуг программы TANF. Представьте ниже требуемую информацию, в т.ч. и номер статуса.

	ИМЯ И ФАМИЛИЯ	НОМЕР СТАТУСА	НОМЕР ФОРМЫ INS	НОМЕР ИНОСТРАНЦА	ДАТА ПОЛУЧЕНИЯ РАЗРЕШЕНИЯ НА ВЪЕЗД В США
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					

РАЗДЕЛ 3 – Доход членов семьи

А. Получает ли заявитель в настоящее время льготы в рамках какой-либо из этих программ?

- Да – отметьте соотв. программу(ы) и **перейдите** к разделу 4.

FAMILY ASSISTANCE/SAFETY NET	МЕДИКЭЙД	Программа дополнительного питания (SNAP)	HEAP	SSI

- Нет – отметьте на предлагаемые ниже вопросы графы Б.

Б. Доход заявителя и членов семьи заявителя.

- Укажите общий доход (т.е. доход до вычета налогов и проч. удержаний) каждого члена семьи, указанного в графе Б Раздела 1 (см. определение «**Общего дохода**» на стр. 7, где объясняется, какой вид дохода Вы обязаны указать, а какой – нет).
- Укажите все источники общего дохода, в т.ч. получаемые: заработную плату, пособия социального страхования, льготы в рамках программы общественной помощи, алименты на содержание ребенка и и др. периодически поступающий доход члена семьи.

	ИМЯ И ФАМИЛИЯ	ИСТОЧНИК ДОХОДА: ЗАРПЛАТА, СОЦИАЛЬНОЕ СТРАХОВАНИЕ и т.д.	РАЗМЕР	ПОЛУЧЕНО (отметьте одно)		
				ежегодно	ежемесячно	еженедельно
1.	Заявитель					
2.						
3.						
4.						
5.						
6.						

В. Платит ли в настоящее время заявитель или любой другой член семьи алименты на содержание отдельно проживающего ребенка в соответствии с распоряжением суда?

- Нет – **перейдите** к Разделу 4.
- Да – укажите размер выплачиваемых алиментов. \$ _____. Как часто член семьи платит эти алименты (еженедельно, ежемесячно, ежегодно)? _____.

Перейдите к Разделу 4.

РАЗДЕЛ 4. Уведомление заявителя и подпись

Вас могут попросить представить доказательства Ваших утверждений. Если это случится, мы скажем Вам, как доказать свои утверждения.

Зачем мы просим Вас представить номер(а) социального страхования?

- Любой человек, подающий заявление на получение пособий TANF или уже получающий эти пособия, обязан представить свой номер социального страхования.
- Востребование номеров социального страхования осуществляется в соответствии с федеральным законом (Раздел 409(a)(4) закона о социальном страховании – Section 409(a)(4) of the Social Security Act) и федеральными постановлениями (45 CFR 264.10)

В каких целях мы **можем** использовать Ваш номер(а) социального страхования?

- Для проведения компьютерной сверки с другими программами, чтобы доказать, что Вы участвуете в них (напр.,SNAP).

LDSS-4726-RU (Rev. 2/16)

- Для компьютерной сверки другой информации, представленной в Вашей форме (напр., Ваш заработанный доход).
- Для подтверждения Вашего иммиграционного статуса со службой иммиграции и натурализации (INS).

Если Вы не осуществляете уход за ребенком, мы **используем** Ваш номер социального страхования для того, чтобы представить информацию о Вас отделу надзора (Вашего или другого штата) за материальной поддержкой детей.

Если Вы не согласны с решением, принятым нами в отношении Вашего право на получение услуг программы TANF, Вы можете потребовать, чтобы этого решение было рассмотрено лицом, служебное положение которого выше лица, принявшего изначальное решение.

Чтобы закончить заполнение заявления на получение пособия TANF, Вы должны подписать его.

Подписывая это заявление, я клянусь под угрозой наказания за дачу ложных показаний, что

- **все вышеприведенные утверждения являются, насколько мне известно, верными, и я готов всячески содействовать любым усилиям, направленным на подтверждение представленной мною информации, в т.ч. информации о составе семьи, доходе и иммиграционном статусе.**

*Подпись: _____ Дата: _____

Степень родства с заявителем: _____

*Это заявление должен подписать родитель либо родственник, являющийся основным опекуном ребенка, в том случае, если заявитель является несовершеннолетним ребенком. Комиссар департамента социальных услуг либо его (ее) уполномоченное лицо обязаны подписать документ за ребенка, находящегося на попечении приёмных родителей.

Определения

НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИЙ РЕБЁНОК. Несовершеннолетний ребенок – это ребенок, которому нет 18 лет (или 19, и он посещает старшие классы средней школы либо профтехучилища или курсы профессиональной подготовки (напр., программа VOCES). Чтобы иметь право на получение услуг программы TANF, несовершеннолетний ребенок должен жить со своим родителем или родственником, являющимся основным опекуном ребенка, либо находиться на попечении приёмных родителей, и при этом существует план о возвращении ребенка домой.

ОСНОВНОЙ ОПЕКУН. Основной опекун – это совершеннолетний родственник, с которым живет несовершеннолетний ребенок, если при этом он не живет с одним из своих родителей. Основной опекун принимает почти все решения, касающиеся благополучия ребенка.

ОТДЕЛЬНО ПРОЖИВАЮЩИЙ РОДИТЕЛЬ – это родитель, который не живет с ребенком или который не является фактическим опекуном ребенка, но который несет законную ответственность за предоставление ребенку финансовой и медицинской помощи.

Кто является заявителем на предоставление услуг программы TANF?

Заявителем является лицо, подающее заявление на участие в программе TANF. Информация об этом лице должна быть представлена в Разделе 1, графах А и Б. Когда в программе TANF хотят принять участие по меньшей мере 2 человека, заявление должен подать совершеннолетний член семьи. Если в семье нет совершеннолетнего лица, заявление на участие в программе TANF должен подать самый старший ребенок.

Исключение, касающееся родственника-опекуна

Когда основным опекуном несовершеннолетнего ребенка является родственник, который не является родителем ребенка, И услугами TANF, в которых нуждается семья, являются служба защиты детей или профилактические службы, ЗАЯВИТЕЛЕМ НА ПОЛУЧЕНИЕ ЭТИХ УСЛУГ ЯВЛЯЕТСЯ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИЙ РЕБЕНОК.

Эти услуги предоставят основному опекуну возможность по-прежнему осуществлять опеку над несовершеннолетним ребенком в безопасной домашней обстановке или вернуть находящегося на попечении ребенка родственнику-опекуну.

В остальных случаях заявителем является лицо, которое будет получать те или иные услуги.

Кто является членом семьи?

Все указанные ниже лица, **проживающие вместе** с заявителем, являются членами семьи и должны быть включены в графу Б Раздела 1:

- муж или жена заявителя;
- несовершеннолетние дети заявителя и их несовершеннолетние братья и сёстры, в т.ч. братья и сестры по одному из родителей и приёмные братья и сестры от прежних браков;
- в случае если заявителем является несовершеннолетнее лицо – родители и несовершеннолетние братья и сестры заявителя и
- отец или мать перечисленных выше несовершеннолетних детей, даже если родители не состоят в браке.

Специальные правила для членов семьи

Дети на попечении

Находящийся на попечении ребенок считается членом семьи, если при этом существует план о возвращении ребенка домой. Эти правила не распространяются на детей, находящихся на попечении и подающих от своего лица заявление на участие в программе TANF. В таких случаях находящийся на попечении ребенок считается семьей, состоящей из одного человека.

Состоящие в браке несовершеннолетние лица

- Состоящий в браке несовершеннолетний ребенок, проживающий вместе с заявителем, не считается несовершеннолетним членом семьи.
- Если состоящий в браке несовершеннолетний ребенок является заявителем или супругом(ой) заявителя, в число членов семьи не включаются состоящие в браке родители или братья и сестры несовершеннолетнего ребенка.

ОБЩИЙ ДОХОД

Вы обязаны сообщить нам о доходе членов семьи, указанных Вами в графе Б Раздела 1. Общим доходом считается доход до вычета налогов и прочих удержаний. Этот доход должен, помимо прочего, включать в себя следующее:

- заработки, зарплату и чаевые;
- доход от собственного бизнеса (после вычета расходов на ведение бизнеса);
- выплаты социального страхования;
- общественную помощь (Family Assistance, Safety Net Assistance);
- пособие по безработице;
- компенсацию в связи с травмой на производстве;
- дополнительный социальный доход (SSI);
- полученные алименты на ребенка;
- полученные алименты;
- процентные выплаты;
- не указанные выше другие виды периодически поступающего дохода.

Доход, который не следует указывать:

- заработанный доход несовершеннолетнего ребенка;
- выплаты за усыновление (удочерение)/попечение;
- одноразовые займы, подарки, выплаты и др. виды не-периодически поступающего дохода;
- субсидируемые платежи по уходу за ребенком.

Текущий доход

Текущий доход – это доход, который был получен или который должен быть получен в календарном месяце подачи заявления на участие в программе TANF и который ожидается в последующие месяцы.

или

Если Ваш доход в том или ином календарном месяце подачи заявления превышает Ваш регулярный месячный доход, Вы можете представить информацию о Вашем ежегодном доходе, т.е. о доходе за предыдущие 12 месяцев. Этот годовой доход должен быть откорректирован так, чтобы принять в расчет известные Вам изменения в доходе или ожидаемые изменения. Напр., если Вы получили новую работу, Вы должны включить доход с новой работы, а затем пересчитать свой годовой доход. Вы не должны включать полученный в прошлом доход, которого Вы больше не ожидаете.

Список иммиграционных статусов (этот список необходим для ответов на вопросы Раздела 2 в том случае, если лицо, подающее заявление на получение услуг TANF не является гражданином США).

Вас попросят представить документы, подтверждающие иммиграционный статус тот или иного лица. Мы задаём вопросы о Вашем иммиграционном статусе, чтобы определить, имеете ли Вы или член вашей семьи право на получение федеральной помощи в рамках программы TANF. Вы можете быть легальным иммигрантом, но не иметь право на получение услуг TANF. **Примечание. Член семьи может получить услуги программы TANF, если он является гражданином США или если он не является гражданином США, но подпадает под одну из указанных ниже категорий.**

СТАТУС	Когда предоставлен	Документы
1. Беженцы	Право въезда	<p><u>I-94</u>: штамп "Admitted under Section 207 of the INA," "Refugee," "RE1, RE2, RE3, RE4", или <u>I-551</u>: штамп "R8-6, RE5, RE6, RE7, RE8 or RE9"; или <u>I-571</u>: проездной документ беженца; или <u>I-688B</u>: документ о праве на работу, помеченный "8 C.F.R. § 274a.12(a) (3)"; или <u>I-766</u>: документ о праве на работу, помеченный "a3".</p>
2. Беженцы из Кубы и Гаити	Предоставлен статус	<p><u>I-94</u>: штамп "Cuban/Haitian Entrant (status pending)," "Section 212(d) (5) of the INA," "Form I-589 filed," или "CU6," or CU7"; или <u>I-94</u> штамп «parole under Section 212(d)(5) of INA»; или штамп «parole in US on or after 10/10/80 and reasonable evidence that parolee has been a National (citizen) of Cuba or Haiti»; или <u>I-551</u>: штамп "CU6, CU7, or CH6", или временный «<u>I-551</u>» штамп на иностранном паспорте; или уведомление USCIS или письмо о процессе депортации или запрещении въезда; или документ USCIS о подаче заявления на получение политического убежища.</p>
3. Лицо, получившее убежище	Предоставлен статус	<p><u>I-94</u>: штамп "Granted asylum under Section 208 of the INA"; или <u>I-551</u>: штамп "AS1, AS2, AS3, AS6, AS7, or AS8"; или <u>I-688B</u>: документ о праве на работу, помеченный "8 C.F.R. § 274a.12(a)(5)"; или <u>I-766</u>: документ о праве на работу, помеченный "(a5)"; или письмо о допуске из отдела по предоставлению убежища (USCIS Asylum Office) или распоряжение судьи по иммиграционным делам о предоставлении убежища.</p>
4. Иммигранты-амеразияты	Право въезда	<p><u>I-94</u>: штамп "AM1, AM2, AM3, AM6, AM7, or AM8." Две даты: дата въезда и дата инспекции. Если дата отсутствует, получить форму I-551 в USCIS; или <u>I-551</u>: штамп "AM1, AM2, AM3, AM6, AM7, или AM8"; или временный штамп <u>I-551</u> на иностранном паспорте; или <u>I-571</u>: проездной документ беженца; или выездная виза из Вьетнама или паспорт со штампом "AM1, AM2, or AM3".</p>
5. Депортация или высылка приостановлена	Предоставлен статус	<p><u>I-688B</u>: документ о праве на работу, помеченный "8 C.F.R. § 274a.12(a)(10)"; или <u>I-766</u>: документ о праве на работу, помеченный "(a10)"; или распоряжение судьи по иммиграционным делам о приостановке депортации в соотв. с Разделом 243(h) INA, вошедшим в силу до 1 апреля 1997, или распоряжение о приостановлении высылки в соотв. с Разделом 241(b)(3) INA.</p>
6. Представители племени хмонг или др. племён горных районов Лаоса	Предоставлен статус	<p><u>I-94</u>: штамп "Admitted under Section 207 of the INA," "Refugee," "RE1, RE2, RE3, or RE4"; или <u>INS I-551</u>: штамп "RE5, RE6, RE7, RE8, or RE9"; или имеет заверенную подписку о том, что он(а) являлся членом племени хмонг или др. племен горных районов Лаоса между 5.8.64 и 7.5.75; или заверенный документ о том, что он(а) является супругом(ой), вдовой (вдовцом) или не состоящим в браке иждивенцем члена этого племени; и документ о законном проживании в США. Состоящие в разводе супруги не имеют право на получение этого статуса.</p>
7. Законный иммигрант с видом на жительство (LPR) без 40 учётных кварталов	<p>Въехал(а) до 22.8.96</p> <p>Въехал(а) 22.8.96 или после и находится в США 5 лет или более</p>	<p><u>I-551</u>: (карточка законного постоянного жителя); или Временный штамп <u>I-551</u> на иностранном паспорте или на форме <u>I-94</u>; или <u>I-327</u> (разрешение на повторный въезд); или <u>I-181</u>: меморандум с подтверждающим штампом о предоставлении статуса постоянного законного жителя.</p>
8. Ветеран вооруженных сил США, супруг(а), не состоящая в браке вдова (вдовец) или не состоящий в браке ребенок-иждивенец ветерана вооруженных сил США, прослужившего по меньшей мере 2 года.	Предоставлен статус	<p>Сертификат об увольнении (Form DD-214) с пометкой "Honorable." В данном случае причина увольнения "Under Honorable Conditions" – это не то же самое, что "Honorable Discharge". Причина прекращения службы не должна означать, что причиной увольнения явился статус иностранца или отсутствие гражданства.</p>
9. Служба в армии: служит с полной занятостью в армии, военно-морском флоте, авиации, морской пехоте или в береговой охране; супруг(а) и дети военнослужащего.	Предоставлен статус	<p>Идентификационная карточка военнослужащего (DD Form 2) (Active), с указанием окончательной даты, которая должна превышать год со дня принятия решения. Если срок действия карточки истекает в течение года со дня принятия решения, следует использовать текущие военные приказы.</p>

СТАТУС	Когда предоставлен	Документы
10. Условно допущенный в страну иммигрант (статус беженца, полученный до 1980г.)	Въехал(а)	I-94 со штампом «admitted under Section 203(a)(7) of INA»; или I-688B – документ о праве на работу, помеченный “274a.12(a)(3)”; или I-766 – документ о праве на работу, помеченный “(a1)” or “(a3).”
11. Подвергнутые побоям супруг(а) или ребенок гражданина США или законного иммигранта либо родитель или ребенок этого лица, получивший уведомление «Notice of Prima Facie Case from USCIS under the Violence Against Women Act (VAWA)»	Въехал(а) до 22.8.96 Въехал(а) не ранее 22.8.96 и находится в США не менее 5 лет.	I-797 «(Notice of Action) indicating prima facie eligibility of an I-360 self-petition under INA Section 204(a)(1)(A) (iii) or (iv)»; или INA Section 204(a)(1)(iii)(B) (i) или (iii).
12. Жертва торговли людьми	Въехал(а)	Сертификат (для взрослых) или письмо о праве на въезд (для детей) из офиса «Office of Refugee Resettlement (ORR)»; для подтверждения необходимо позвонить по телефону 1-866-401-5510; или I-94 с кодом T1, T2, T3, T4 или T5, подтверждающим въезд в соотв. с Разделом 212(d)(5) INA – в случае, если статус предоставлен хотя бы на 1 год.
13. Въезд разрешен по меньшей мере на 1 год (лица, не являющиеся гражданами США, которым разрешен въезд по причинам гуманитарного характера или в интересах общества)	Законный житель США (на 22.8.96) Въехал(а) не позднее 22.8.96 и находится в США не менее 5 лет.	I-94 с пометкой “Paroled pursuant to Section 212(d)(5)”, или “parole”, или “PIP” с указанием даты въезда и окончательного срока (один год); или I-688B с пометкой “8 CFR Section 274a 12(a)(4) или 274(a) 12(c)(11)”; или I-766 с пометкой “C11” или A4, и I-94 с указанием о разрешении на въезд по меньшей мере на 1 год.
14. Родившийся в Канаде американский индеец	Коренной американец	I-551: (карточка постоянного законного жителя): со штампом “S1-3” , временный штамп I-551 или канадский паспорт; или I-94 со штампом “S1-3”; или Выданный племенем документ, подтверждающий наличие по крайней мере 50% крови американского индейца – в соотв. с Разделом 289 INA или документ о принадлежности к признанному федеральным правительством племени и справки из школы, или выданное в резервации свидетельство о рождении или крещении, или другой подтверждающий документ о рождении в Канаде.
15. Член признанного федеральным правительством племени, родившийся за пределами США.	Коренной американец	Членский билет или другой документ, подтверждающий принадлежность к признанному федеральным правительством племени (в соотв. с Разделом 4(e) закона о самоопределении индейцев и содействию их образованию (Indian Self-Determination and Education Assistance Act).